



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

**POETIC DEVICES IN THE CONSTRUCTION OF BEHNAM ATALLAH'S
SELECTED POEMS**

SAMER IBRAHIM JUBAIR ALHADITHY

FBMK 2018 86



**POETIC DEVICES IN THE CONSTRUCTION OF BEHNAM ATALLAH'S
SELECTED POEMS**

By

SAMER IBRAHIM JUBAIR ALHADITHY

**Thesis Submitted to School of Graduate Studies, Universiti Putra Malaysia, in
Fulfillment of the Requirements for the Degree of Master of Arts**

November 2018

All material contained within the thesis, including without limitation text, logos, icons, photographs and all other artwork, is copyright material of Universiti Putra Malaysia unless otherwise stated. Use may be made of any material contained within the for non-commercial purposes from the copyright holder. Commercial use of material may only be made with the express, prior, written permission of Universiti Putra Malaysia.

Copyright © Universiti Putra Malaysia



بحث مقدم إلى الدراسات العليا بجامعة بوترا الماليزية استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير
في اللغة العربية وآدابها

البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله المختارة

إعداد

سامر إبراهيم جبير الحديثي

٢٠١٨ تشرين الثاني

المشرفة: الدكتورة فابية تولوبوك @ حاج مامينج
الكلية: كلية اللغات الحديثة والاتصال

لقد نال شعر بهنام عطا الله اهتمام الباحثين حيث قاموا بالدراسات حول مجموعاته الصادرة، إلا أنها لم تعالج جميع ما يستحق دراسته، فضلاً عن عدم وضوح الرؤيا فيها والتوغل بعيداً عن لغته المعجمية، لذا جاء هذا البحث ليركز على الكيفية التي وظف الشاعر العناصر الفنية في بناء نصوصه الشعرية المختارة، من أجل تحقيق الهدفين للبحث وهما: إبراز عناصر البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله وتحليل عناصر البناء الفني في أشعاره، حيث اختار الباحث بعض النصوص من مجاميعه الشعرية الخمس الصادرة خلال فترة زمنية تمتد ما بين الأعوام ١٩٨٢ ولغاية ٢٠١٢. وتم استخدام منهج البحث الوصفي التحليلي الذي نهجه يوسف بكار حيث ركز على عناصر البناء الفني الثلاثة (اللغة الشعرية، والصورة الشعرية، والإيقاع الشعري) والذي يناسب هذا النوع من الدراسات ذات الطابع الفني الجمالي، والذي يقارب النصوص تحليلاً وتأويلاً على وجه العموم، وهو منهج تحليلي وصفي قائم على تتبع مكانم النصوص الشعرية وسبر أغوارها وإظهار أبرز موضوعاتها، لقد توصل الباحث إلى نتائج مفادها أن بناء لغة الشعر عنده كما ظهرت في معجمه الشعري، هو استخدامه معجماً خاصاً، ومزج بين المعجم الطبيعي والأسطوري والجغرافي ومعجم اللغات الأخرى، فضلاً عن ظواهر أسلوبية لغوية والتي تعد من أهم الأساليب اللغوية ذات الطبيعة الأسلوبية وهي التكرار والاستفهام. بينما الصورة الشعرية عنده بأفرعها

التشكيلية والمركبة والمفردة والقصيدة_ الصورة فاستخدم فيها الخيال الخصب الذكي في خلق صور خارجة عن المؤلف، ومتشابهة مع بعضها ومركبة بتراكيب تشكيلية كأنها لوحة. والإيقاع الشعري عند الشاعر يبرز لنا الإيقاع الداخلي والتقنية الداخلية بصورة واضحة في المقاطع المختلفة كتعبير عن الحالة الشعرية والمعنوية للقصيدة.



Abstract of thesis presented to the senate of Universiti Putra Malaysia in fulfillment of the requirements for the degree of Master of Arts

**POETIC DEVICES IN THE CONSTRUCTION OF BEHNAM ATALLAH'S
SELECTED POEMS**

By

SAMER IBRAHIM JUBAIR ALHADITHY

November 2018

**Chairman: Pabiyah Hajimaming @ Pabiyah Toklubok, PhD
Faculty: Modern Languages and Communication**

Bahnman Atallah's poetry has drawn the attention of researchers, who have conducted studies on his collections issued. However, they have not addressed all that is worth investigating. Moreover, their approaches were devoid of clarity of vision as well as delving far away from his lexical linguistic. Therefore, this research is destined to focus on how the poet employs artistic elements in constructing the selected poetic texts in order to achieve the two objectives of the study: highlighting the elements of the artistic structure in Bahnam's poems, and analysing the elements of the artistic structure in his poems. The researcher selected five poetry collections published during the period between 1982 and 2012. The researcher adopted the analytical descriptive methodology that was employed by Dr. (Youssef Bakkar) in which he focused on the ternary artistic construction elements namely (poetic language, poetic image, poetic rhythm) which is suitable for this type of study, due to its artistic and aesthetic nature in helping to analyse and interpret the selected texts in general. It is an analytical descriptive approach based on tracing the origins of the poetic texts, exploring their meanings and demonstrating their most prominent themes. The researcher came to the conclusion that the construction of the language of the selected texts, as they appear in the poetic lexicon, is to use a distinctive Lexis, and the combination of the natural lexicon, the legendary, the geographical and the dictionary of other languages. As well as the linguistic stylistic phenomena, which is one of the most important linguistic methods of stylistics, is repetition and questioning with a coaxing style. While his poetic images, with its different branches of formulation, composition, deconstruction and imagery, are addressed by the poet in his poems, he used his imagination to create intelligent images out of the ordinary, tangled with each other and composed like a painting. The poetic rhythm of the poet shows us the internal rhythm and internal rhyme clearly in various sections of the poems as an expression of the poetic condition and morality of the poems.

Abstrak tesis yang dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia sebagai memenuhi keperluan untuk ijazah Master Sastera

STRUKTUR ARTISTIK DALAM PUISI PILIHAN BIHNAM ATA-ALLAH

Oleh

SAMER IBRAHIM JUBAIR ALHADITHY

November 2018

Pengerusi: Pabiyah Hajimaming @ Pabiyah Toklubok, PhD
Fakulti: Bahasa Moden dan Komunikasi

Puisi Bahnam Atallah telah menarik perhatian para pengkaji, yang seterusnya melakukan kajian mengenai antologinya yang diterbitkan. Walau bagaimanapun, kajian tersebut tidak menyentuh keseluruhan antologinya, selain terdapat ketidakjelasan dan jauh daripada perbincangan leksikal linguistiknya. Oleh itu, kajian ini dilakukan untuk memfokus bagaimana penyair menggunakan unsur-unsur artistik dalam membina teks-teks puitis terpilih untuk mencapai dua objektif kajian: menonjolkan unsur-unsur struktur artistik dalam puisi Bahnam, dan menganalisis unsur-unsur struktur artistik dalam puisi-puisinya. Pengkaji memilih lima koleksi puisi yang diterbitkan dalam tempoh antara 1982 dan 2012. Pengkaji menggunakan kaedah deskriptif analisis gagasan Yusuf Bakkar yang memfokus kepada tiga elemen artistik (bahasa puitis, imej puisi, irama puisi) yang sesuai dengan kajian ini, disebabkan oleh sifat artistik dan estetik dalam membantu menganalisis dan mentafsir teks terpilih secara umum. Ia adalah pendekatan deskriptif analisis yang mampu megasan tabiat teks puitis, meneroka maknanya dan menyerlahkan tema yang paling menonjol. Pengkaji membuat kesimpulan bahawa pembinaan bahasa teks-teks terpilih, seperti yang terdapat di dalam diksi puisi, ialah penggunaan diksi khas, dan gabungan leksikon semulajadi, legenda, geografi dan diksi bahasa asing. Seperti juga fenomena gaya linguistik, yang merupakan salah satu kaedah gaya bahasa linguistik yang paling penting, ialah pengulangan dan soalan dengan gaya yang membujuk. Sementara imej puisinya, dengan kepelbagaian bentuk ciptaan, komposisi, dekonstruksi dan imejannya, ditangani oleh penyair dalam puisinya dengan menggunakan imaginasi untuk mencipta imej yang luar biasa, diadun dengan satu sama lain sehingga terserlah seperti lukisan. Irama puitis penyair menunjukkan dengan jelas bahawa rima dalaman dan melodi dalaman dalam pelbagai bahagian puisi sebagai ungkapan mengenai kondisi puisi dan etika puisi.

الإهداء

إلى الذين دخلوا ذهني فصاروا محطات معلقة...

أصدقائي الذين سحبوها ماقي جروحي فصارت عشبا ممطرا...

إلى مدينتي حديثة التي تُحدث حياتنا كل يوم...

أهدي بحثي...

إلى أساتذتي الأفاضل الذين ملأوا جسدي بالجمال...

إلى ... جمال الخليفة أُمي، ونبعها الصافي أبي...

إلى ... إخوتي سواعد تضافرت في غرس هذا النبات...

إلى ... التي شاركني في مسيرتي الدراسية زميلتي تشانغ وي وي الصينية...

إلى ... من لم أذكره في مذكرتي لن أنساه في قلبي وذاكرتي...

إلى ... كل من ساعدني في إخراج هذا البحث...

إلى ... روح أخي المرحوم: يا راحلاً عن الحياة ومودعي. يا ساكناً في قلبي وفراقك مؤلمي. هل تسمع أنيني وتوجعي. فلتشهد ولتشهد الدنيا معي. أنت حياً لم تمت أنت رمزاً لن ينحني. أنت أملاً. منه تشتعل نار ثورتي ألا يا أخي. نرف قلبي لأجلك يعاتبني والدمع في عيني يفارقني روحي إليك تحن. نبض قلبي لأجلك يئن أفتقدك أحتاجك أتوق لرؤيتك وما يواسيني صبراً زرعته أنت في نفسي صموداً عودتني عليه ألا يا أخي. شهيداً أنت. لم ولن أنسى اعذرني ساحني لم أف بحقك شهيداً لم تمت لن أقول وداعاً لك فأنت تعيش في قلبي أنت تعيش في قلبي.

شكر وتقدير

الحمد لله رب الأرض ورب السماء، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء، سيدنا ونبينا وشفيعنا وحبیبنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم. خلق الخلق لعبادته وأمرهم بإصلاح الطوية قبل بلوغ الحساب وجعل إخلاصهم له شرطاً لحسن المآب. أرسل رسوله بالهدى فأماط عن وجه الحق النقاب وأيده بجامع القول وبيّنات الكتاب، تبصرة وذكرى لكل عبد أناب، فالصلاة والسلام عليه وعلى الآل والأصحاب ما تنفس صبح ورقق جدول وأنساب.

أتقدم بالشكر الكبير لله تعالى الذي أنعم عليّ من علمه وفضله الكريم وأن يجعل هذا البحث في خدمة الناس. وهو القائل: -

((وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا)) الإسراء (الآية ٨٥)

وإلى من رأي قلبهما قبل أن تراني عينهما (أبي) الذي كلّما بكى أمطر السماء (وأُمّي) التي كلّما ضحكت أزهرت الدنيا بالحب.

كما أتقدم بالشكر الجزيل إلى كلية اللغات الحديثة والاتصال وإلى أساتذتي في قسم اللغة العربية وأخص منهم المشرفة (الدكتورة فابية تولوبوك) الحنونة التي تُحجّلنا بحبّها وكرمها وجمالها الروحي وعلمها الفياض، والمشرف (الدكتور عبد الحليم محمد) المليء باللغة وتفصيلها، اللذان نوراني بملاحظاتهم، وإشرافهم، في بحثي المتواضع، كما أشكر جميع الذين كان لهم سبب وفضل كبير في دراستي المتفوقة كما ولا أنسى أن أشكر زملائي وزميلاتي الذي رافقوني خلال سنتين دراستي وإلى كل من ساعدني حرفاً في هذه الدراسة وأقول لهم وفقكم الله لما يحبه ويرضاه.

.... لكل هؤلاء الشكر والثناء...

I certify that a Thesis Examination Committee has met on 30 December 2018 to conduct the final examination of Samer Ibrahim Jubair on his Thesis entitled “Critical Study on the Artistic Structure in the Poetry of Bahnam Atallah” in accordance with the Universities and University Colleges Act 1971 and the Constitution of the Universiti Putra Malaysia [P.U. (A) 106] 15 March 1998. The Committee recommends that the student be awarded the Master of Arts.

Members of the Thesis Examination Committee were as follows:

Dr. Nik Farhan bint Mustapha.

Senior Lecturer
Faculty of Modern Language and Communication
Universiti Putra Malaysia
(Chairman)

Dr. Muhd Zulkifli bin Ismail

Senior Lecturer
Faculty of Modern Language and Communication
Universiti Putra Malaysia
(Internal Examiner)

Madya Dr. Zamri bin Arifin

Professor
Universiti Kebangsaan Malaysia
Malaysia
(External Examiner)

Dr. Nor Aini Ab. Shukor,
Professor and Deputy Dean
School of Graduate Studies
Universiti Putra Malaysia

Date:

This thesis was submitted to the Senate of Universiti Putra Malaysia and has been accepted as fulfilment of the requirement for the degree of Master of Arts. The members of the Supervisory Committee were as Follows:

Pabiyah Hajimaming @ Pabiyah Toklubok, PhD

Senior Lecturer

Faculty of Modern Language and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Chairman)

Ab. Halim Bin Mohamad, PhD

Associated Professor

Faculty of Modern Language and Communication

Universiti Putra Malaysia

(Member)

Robiah Binti Yunus, PhD

Professor and Dean

School of Graduate Studies

Universiti Putra Malaysia

Date:

Declaration by graduate student

I hereby confirm that:

- This thesis is my original work
- Quotations, illustrations and citations have been duly referenced; the thesis has not been submitted previously or concurrently for any other degree at any institution
- Intellectual property from the thesis and copyright for thesis are fully owned by Universiti Putra Malaysia, as according to the Universiti Putra Malaysia (Research) Rules 2012;
- Written permission must be owned from supervisor and deputy vice-chancellor (Research and Innovation) before thesis is published (in the form of written, printed or in electronic form) including books, journals, modules, proceedings, popular writings, seminar papers, manuscripts, posters, reports, lecture notes, learning modules or any other material as stated in the Universiti Putra Malaysia (Research) Rules 2012;
- There is no plagiarism or data falsification/ fabrication in the thesis, and scholarly integrity is upheld as according to the Universiti Putra Malaysia (Graduate Studies) Rules 2003 (Revision 2012- 2013) and the Universiti Putra Malaysia (Research) Rule 2012. The thesis has undergone plagiarism detection software.

Signature: _____ Date: _____

Name and Matric No: Samer Ibrahim Jubair, GS46235

Declaration by Members of Supervisory Committee

This is to confirm that:

- The research conducted and the writing of this thesis was under our supervision;
- Supervision responsibilities as stated in the Universiti Putra Malaysia (Graduate Studies) Rule 2003 (Revision 2012- 2013) are adhered to.

Signature: _____
Name of Chairman of
Supervisory
Committee: Dr. Pabiyah Hajimaming @ Pabiyah Toklubok.

Signature: _____
Name of Member of
Supervisory
Committee: Ab. Halim Bin Mohamad

فهرس الموضوعات

الصفحة

i	ملخص البحث باللغة العربية
iii	ملخص البحث باللغة الإنكليزية
iv	ملخص البحث باللغة الماليزية
v	الإهداء
vi	شكر وتقدير
vii	الإقرار
viii	وثيقة التصديق
ix	التصريح
	الفصل
1	١ تمهيد
1	١٠١ المقدمة
3	١٠٢ مشكلة البحث
4	١٠٣ أسئلة البحث
4	١٠٤ أهداف البحث
5	١٠٥ أهمية البحث
5	١٠٦ حدود البحث
6	١٠٧ سبب اختيار الموضوع
8	١٠٨ التعريف بمصطلحات البحث

10	١٠٩ الخلاصة
11	٢ الدراسات السابقة
11	٢٠١ المقدمة
11	٢٠٢ مفهوم البناء الفني
15	٢٠٣ اللغة الشعرية
15	٢٠٣،١ المعجم الشعري
16	٢٠٣،٢ ظواهر أسلوبية لغوية
16	٢٠٤ الصورة الشعرية
17	٢٠٤،١ الصورة التشكيلية
17	٢٠٤،٢ الصورة المركبة
18	٢٠٤،٣ الصورة المفردة
18	٢٠٤،٤ القصيدة الصورة
18	٢٠٥ الإيقاع الشعري
19	٢٠٥،١ الإيقاع الداخلي
19	٢٠٥،٢ التقفية الداخلية
20	٢٠٦ تجربة الشاعر بهنام عطا الله
25	٢٠٧ البناء الفني في الشعر
35	٢٠٨ الخلاصة
37	٣ منهج البحث
37	٣٠١ المقدمة

38	منهج الدراسة	٣،٢
38	المنهج الوصفي التحليلي	٣،٢،١
39	العينة	٣،٣
39	حجم العينة	٣،٣،١
42	طريقة اختيار العينة	٣،٣،٢
44	جمع المعلومات	٣،٤
46	تحليل المعلومات	٣،٥
46	طريقة تحليل اللغة الشعرية	٣،٥،١
48	طريقة تحليل الصورة الشعرية	٣،٥،٢
53	طريقة تحليل الإيقاع الشعري	٣،٥،٣
58	الخلاصة	٣،٦
59	التحليل والمناقشة	٤
59	مقدمة	٤،١
59	اللغة الشعرية	٤،٢
60	المعجم الشعري	٤،٢،١
62	المعجم الشعري الطبيعي	٤،٢،١،١
64	المعجم الشعري الأسطوري	٤،٢،١،٢
73	المعجم الشعري الجغرافي	٤،٢،١،٣
76	ظواهر أسلوبية لغوية	٤،٢،٢
76	التكرار	٤،٢،٢،١
81	الاستفهام	٤،٢،٢،٢

87	٤،٣ الصورة الشعرية
88	٤،٣،١ الصورة التشكيلية
96	٤،٣،٢ الصورة المركبة
101	٤،٣،٣ الصورة المفردة
106	٤،٣،٤ القصيدة_ الصورة
112	٤،٤ الإيقاع الشعري
112	٤،٤،١ الإيقاع الداخلي
117	٤،٤،٢ التقفية الداخلية
121	٤،٥ الخلاصة
122	٥ خاتمة البحث
122	٥،١ المقدمة
122	٥،٢ خلاصة النتائج
123	٥،٢،١ النتائج المتعلقة بالهدف الأول
125	٥،٢،٢ النتائج المتعلقة بالهدف الثاني
128	٥،٣ التوصيات والاقتراحات
129	٥،٤ الخلاصة
130	قائمة المصادر والمراجع
141	الملحق (١): السيرة الذاتية للشاعر
149	الملحق (٢): قصائد الشاعر
200	السيرة الذاتية للباحث



قائمة الأشكال

الصفحة	رقم الشكل
40	حجم العينة ٣،٣،١
57	منهج البحث من حيث العينة وجمع المعلومات وطرق تحليل المعلومات



الفصل الاول

تمهيد

١،١ المقدمة

لقد آثرت على نفسي أن أبحث في شاعر عراقي هو بهنام عطا الله، الذي طالما تأثرت بحضارة بلاد ما بين النهرين (العراق)، وتشوقت للوقوف على تراثه الأدبي والنقدي، ذلك لأن هذا التراث وهذه الحضارة الراقية تضيفان مزيداً من البهاء والألفة على حياة أهلها ومبدعيها، ويشهد للشاعر بهنام عطا الله ما تركه مداده الثر، فكان من حقنا البحث في تجربته الشعرية، وتأسياً لما سبق وقع اختياري عليه ليكون موضوعاً لبحثي هذا الذي حمل عنوان (البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله المختارة)، لقد أصبحت قضية البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله المختارة، من الأمور المهمة التي تناولها العديد من النقاد والباحثين في قراءاتهم ودراساتهم وبحوثهم، لما له من تنوع جمالي تتكشف أسراره مع كل محاولة لسبر غور تجربته الشعرية، ومن أجل تسليط الضوء على جماليات وبناء الشعر. سنتناول هذه الدراسة الموسومة بـ (البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله المختارة)، الوقوف على أعمال الشاعر بنائياً وفنياً، من خلال مجاميعه الشعرية وتلاحم أجزائها والتشكيلات الفنية والبنائية التي عمد إليها في بناء نصه الشعري، وسوف نظهر في هذه الدراسة براعة الشاعر في صياغة نصوصه وتضافر الدلالات البنائية والأسلوبية لرسم رؤيته واقتفاء أثرها ومسارها.

لقد تناولت الدراسة هذه قضية مهمة في الشعر، ألا وهي مسألة البناء الفني في شعر الشاعر، التي برزت من خلال قراءة عناصره الفنية وهي اللغة الشعرية والصورة الشعرية والايقاع الشعري، وعلاقة كل منها بالآخر، فضلاً عن تناوله أبرز مقومات البناء في شعره، وإظهار مداها في أعماله الشعرية المختارة، وما تركه من أهمية في تنظيم العلاقات بين المبدع والناقد والمتلقي، وكيفية تحقيق الوحدة التي ستساهم في تنظيم العملية الإبداعية في تفاصيل المعنى، وتوصيل الفكرة وتبيان المنهجية التي

استخدمها الشاعر في بناء نصوصه، والتي انطوت على دراسة وصفية وتحليلية في بناء شعره ومتابعته وتوظيفه للشعر والقصيدة.

فالبناء الفني اتجاه شامل لتحليل النص الشعري الذي يمكن من خلاله عرض أسس البناء الشعري، فهو مفهوم يشمل الشكل والمحتوى، ويعني بكافة تراكيب الشعر التي تتكون من مجموعة عناصر متشابهة اكتسبت خصائصها من تفاعلها داخل النص الشعري، والبناء الفني من دون سائر مكونات الخطاب الشعري، تأخذ اللغة الجانب الأوفر لإبراز عناصر هذا البناء، لأن النص الشعري إنما هو كيان لغوي بالدرجة الأولى، وعلى مستوى اللغة تتشكل أو تنعكس سائر البنى الداخلية للنص، من خيال بمختلف مستوياته وإيقاع بمختلف ضروبه، أو سائر البنى التكوينية الخارجية التي تسهم في إنتاج النص من قريب أو من بعيد. (كمال فنيش، ٢٠١٠).

أصبح البناء الفني في الشعر هو السمة البارزة للعصر الحديث، بعد أن استثمره الكثير من الشعراء في إطار تداخل الفنون نحو تشكيل بنية شعرية بآلية تركيز صورية مقننة، يشتغل باتجاه حشد البناء الفني في منطقة تعبير ضيقة مشحونة بالخصب تسهم في الارتفاع بإتقانه التشكيل الشعري إلى أعلى مقام ممكن، بأعلى درجة من التماسك والتفاعل، ضمن حساسية تنتهي إلى نصّ مكتمل فنياً وجمالياً، وسنقارب مجموعة منتخبة من أجل إخضاعها لقراءة جمالية تستهدف الكشف عن طرق التركيز الشعري وآفاق تشكيله.

وتهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن التجربة الشعرية للشاعر وفعاليتها في التشكيلات الفنية، وبيان ترابطها وتعلقها مع الفنون الأخرى، وتشمل (اللغة الشعرية وأمطها) (والصورة الشعرية وأشكالها) (والإيقاع الشعري وأقسامه)، وهي تستهدف الوصول إلى حالة التماسك النصّي بين شبكة عناصر التشكيل، فالنص بنية تركيبية تراكمية متصلة ببعضها.

تتمحور مشكلة بحثنا الموسوم بـ (البناء الفني في أشعار بهنام عطا الله المختارة)، حول تجربة شاعر حدائوي، تحمينا تجربته المتميزة هذه على الساحة الأدبية العراقية، لا بل تتعداها إلى الساحة الثقافية العربية. ومن هنا يؤكد الباحث على السؤال الأساسي الذي يتضمن طبيعة البناء الفني وعناصره ومميزاته والتي أثبتت بمجملها تجربته الشعرية.

أما القضية التي أثارها الباحث في ضوء هذه التجربة الغنية للشاعر فهي قضية فنية جمالية بالدرجة الأساس. وفضلا عن أهمية القيمة الموضوعية التي حفلت بها تجربته الشعرية، فإن الأمر المهم الذي دفع الباحث للغور في مشكلة بحثه هي تناول العديد من الدراسات مجموعات الشاعر الصادرة، إذ تبين إنها لم تعالج الحالة الشاملة في شعره، فضلا عن عدم وضوح الرؤيا فيها والتوغل بعيدا في لغته المعجمية، حيث اقتصرت تلك الدراسات بثيمة معينة تم التركيز عليها، بينما لم تتناول اللغة والصورة والإيقاع إلا ما ندر، وبذلك جاء هذا البحث ليعالج هذه الحلقة المفقودة في نصوص الشاعر وتجربته، والتي لم تتطرق إليها الدراسات السابقة.

واستنادا إلى ما سبق ذكره فإننا نرى أن اللغة والصورة عنده قائمة بشكل كبير وملفت للنظر، فهي وكأنها مرسومة بالكلمات بريشة فنان مبدع، كذلك فإن الإيقاع عند الشاعر بارز ومكرر ويرتكز على نظام معرفي، مما تتطلب من الباحث إبراز براعته الفنية والتي ظهرت واضحة في أغلب مجاميعه الشعرية، بينما لم تعالجها الدراسات السابقة وتركت فجوة للباحث لسبر غور البناء الفني والتوسع به على عكس ما قام به الباحثون الآخرون من اختصارات وعدم الشمولية (لؤي ذنون الحاصود، ٢٠١٣) فهذه الدراسة وغيرها لم تأخذ متسعا من المجال لبناء تلك الدراسة على ما يتطلبه الخوض في عملية البناء الفني، فكانت دراسية أكثر شمولية من تلك الدراسة والدارسات الأخرى التي لم تعط جانب البناء الفني كل مستحقته (محمد يونس وزياد عبد الله، ٢٠١٦).

وهذه تعد دوافعا حفزت الباحث ووجد فيها مبتغاه لتناول تجربة الشاعر بهنام عطا الله بنطاق أوسع وشمولية أكثر، لتمنح هذه الدراسة تميزاً ينفرد به دون غيره في تغطية جوانب البناء الفني، من حيث اللغة والصورة والإيقاع، على حد سواء دون نقص متلافياً ما وقع به الآخرون من أفق ضيق في تناول تجربة الشاعر (إسراء عبد المنعم، ٢٠١٦).

لذلك يسعى بحثنا هذا إلى معالجة هذه التجربة الغنية من أفقها النظري ضمن سياق تحليل وإبراز عناصرها الفنية ووسائلها، من خلال المعالجة النقدية التي تتطلب منا الوقوف عند مفاهيم تجربته الشعرية، وأن نحلل كيف استطاع الشاعر من أن يبعث الإثارة في نفس المتلقي، من خلال تشكيلاته البنائية والفنية، وإظهار دورها المركزي في الرؤيا الشاملة للشاعر تجاه الحياة، وهذا ما يتيح للدارس الأكاديمي الكثير من الفرص البحثية لاستجلاء عمق هذه التجربة الثرة، من خلال تحليل مظاهرها التشكيلية وفضاءاتها التعبيرية على صعيد الموضوعات والتفاصيل والصور والرموز والدلالات الشعرية.

١،٣ أسئلة البحث

تتجه أسئلة البحث المرتبطة بالمشكلة حول:

- ١- ما عناصر البناء الفني عند بهنام عطا الله؟
- ٢- كيف وظف الشاعر هذه العناصر في أشعاره؟

١،٤ أهداف البحث

يهدف البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

- ١- إبراز عناصر البناء الفني في أشعار بهنام.
- ٢- تحليل عناصر البناء الفني في أشعار بهنام.

١،٥ أهمية البحث

تعتبر تجربة الشاعر بمنام عطا الله تجربة شعرية نوعية لها خصوصية على مستوى التعبير والتشكيل في القيمة التي يمكن أن نخرج بها على صعيد تحليل النص الشعري لهذا الشاعر. وتتركز أهمية البحث في دراسة شعر الشاعر على أساس منهجي يأخذ بنظر الاعتبار، من دون النظر إلى علاقة ذلك بما هو خارج عن النص الشعري. وإبراز ظاهرة أن التحليل البنائي الفني لشعر الشاعر يتخصص في نموذج البناء، وهو ما يمكن الباحث من الكشف عن قدرات وإمكانات الشاعر في تشكيل خصوصية خاصة لشعره، وإذا كان بعض الباحثين الذين درسوا شعر الشاعر قد اهتموا بالكثير من الخصائص الشعرية العامة، إن هذا البحث سيركز على الخصائص الداخلية البنائية ذات الأثر في خصوصية التجربة الشعرية التي أنتجها وسار عليها الشاعر، والكشف من خلال التحليل عن الظواهر البنائية الجوهرية في تجربة الشاعر.

١،٦ حدود البحث

يتحدد البحث الحالي بتناول البناء الفني في أشعار بمنام عطا الله المختارة من خلال أعماله الشعرية بين فترتي (١٩٨٢ - ٢٠١٢) وتتكون من (٣٠) قصيدة تشمل مجموعاته الشعرية المختارة وتضم (فصول المكائد. وإشارات لتفكيك قلق الأمكنة. ومظلات تنحني لقاماتنا. وهوة في قمة الكلام. وهكذا أنت وأنا وربما نحن)، حيث أن هذه المدة الزمنية هي تجربة شعرية مناسبة على الصعيد التاريخي كافية للدراسة والبحث والوصول إلى النتائج المطلوبة، وقد تم استشارة الشاعر نفسه حول مدى خدمة وتأييد القوائد المختارة للبحث في البناء الفني في السلسلة الزمنية للرسالة.

إن من أهم الأسباب التي دعت الباحث الى اختيار شعر بهنام عطا الله كموضوع للبحث، هو كونه شاعراً حدثانياً وكاتباً فضلاً عن كونه إعلامياً وأكاديمياً، فهو شاعر عراقي له مشواره الطويل مع الإبداع الأدبي، وخاصة الشعري منه، فضلاً عن كونه باحثاً أكاديمياً، تميز في مجالات الثقافة المختلفة.

ويتعلق سبب إختيار البحث لهذا الشاعر، بأهمية الدرس النقدي والتطبيقي في حياتنا الأدبية المعاصرة، وخاصة فيما يتعلق بموضوع البناء الفني في العمل الأدبي، وقناعة الباحث تركز على أن الشاعر ستكون له بصمة واضحة في حركة الشعر العربي الحديث، حيث يتمظهر في شعره رمزية ودلالة قوية وخصبة الألوان تؤثت لدراسات نقدية فنية ونفسية.

والشاعر من جيل السبعينيات الشعري، عراقي المولد وهو ينتمي الى شعراء اللحظة الحرجة، بوصفهم أكثر جرأة وشجاعة، فدفعوا بالكتابة الى مدارات أوسع لإكتشاف المخفي / المضمّر / المجهول/ المغيوب / المسكوت عنه، بقوة التوجه مع الاختلاف مع السائد الشعري. إنه الجيل الذي شهد التحولات والتنظيرات الشعرية، التي إتخذت من ثقافة المدنية والمجتمع والسياسة وأبعادها ثيمة لها، فضلاً عن كونها مشاهدة تجريبية يعيشها الشاعر ويتطعم حلاوتها وتحفزه مرارتها، وهي في الوقت نفسه ترى تقلباتها من خليلها العروضي إلى نثرها المتلبس لباسه العربي. (بشير سوادى، ٢٠١٦).

كما أنه من الشعراء الذين يكتبون قصيدة النثر، أي القصيدة الجديدة، ويكتب أيضاً الدراما النقدية، فهو ليس شاعراً على انفراد، وإنما ناقداً وباحثاً أيضاً. لقد إستمد الشاعر من تراث القيم الروحية والفنية، الذي يمد القصيدة بطاقات حيوية لا تنضب، واستطاع من خلال هذا التوظيف الى منح القصيدة نكهة تراث الماضي، الذي تفتخر به شعوب وادي الرافدين منذ آلاف السنين، التي نستطيع بها أن نفاخر شعوب العالم. (جيو بهنام، ٢٠١٢).

ولعل أفضل تقييم للشاعر، كان قد جاء على لسان الشاعر والكاتب المسرحي العراقي معد الجبوري، أستاذه الذي تتلمذ على يديه في السبعينيات من القرن المنصرم حينما قال: يأتي الشاعر بهنام عطاالله إلى القارئ بمدوء وبراءة، مثل زملائه في الشعر والقصة والمسرح والحياة، أولئك الفتية الذين ألقيت بينهم جمرة الكلمة، ونشرت خيمة المحبة قبل ربع قرن، لقد ركن الشاعر على الرف الكثير مما كتب خلال أعوام طويلة، وإختار آخر محاولاته في قصيدة (قصيدة النثر)، ليطل من خلالها على المتلقي، وحسنا فعل، فقد جاءت نصوصه الأخيرة خلاصة لتجربة ناضجة لها نكهتها الخاصة، ونصوصه تقوم على بناء لغوي سليم ورشيق، لا يشغل المتلقي وهو يوغل في أجوائها بمطبات أو عوائق أو زلات متأتية عن فوضى الصياغة أو التركيب، بل يفتح أمامه فضاءً للتأمل في طقس ينشد الإيصال عبر إنسانية تتسربل بغموض شفيف، وتكتنظ بمفردات من الموروث الديني والشعبي يجهد الشاعر إن يمنحها دلالات أخرى معاصرة. (معد الجبوري، ١٩٩٦).

لقد اجتاز الشاعر بقصائده أفق الحداثة إلى أبعد مدياته، والشاعر كما في مجموعاته الشعرية السابقة، ملتزم بهذه الحداثة ومعطياتها ودلالاتها وموحياتها، رؤى وأخيلة وتعابير وكلمات، حد التطابق الكبير بين ما يعايشه ويعانيه - تجربة وفناً شعرياً - وبين الطرق الحداثوية الجديدة في التعبير والبوح. بما يخفف عن الإنسان الشاعر من ثقل الحياة، وبما يجعل من هذه الحداثة متنفساً يحرر الشاعر من كل المقدمات الشعرية وتحت كل المسميات، ويمنحه فيض التدفق الشعري الحر ومن الروح والقلب والضمير، ومن كل ارتجافات وانفعالات ونبضات وأحاسيس الإنسان، الكائن العجيب، الذي يشكل كتلة ملتتهبة من انفعالات والمشاعر المتقدة والمتوهجة، طيلة سنوات عمره الموجه والمهموم والمتقل أصلاً بمنحة وجوده ولغز هذا الوجود. (شوقي يوسف بهنام، ٢٠٠٦: ٣٧).

البناء الفني: تعريف البناء الفني في اللغة والاصطلاح.

البناء الفني في اللغة: في تحديد المعجمات العربية معنى البناء على أنه "نقيض الهدم، والبنية بكسر الباء وضمها ما بنيته، واستعملت هذه المفردة للدلالة على إنشاء القصور والسفن". (إسماعيل بن حماد الجوهري، ١٩٧٤).

البناء الفني في المصطلح: مر بأطوار مختلفة تواءمت مع الأطوار التي مر بها الأدب ذاته، ففي عصر الإغريق نظر الفلاسفة إلى البناء على أنه: "الوحدة العضوية التي تتأزر فيها أجزاء العمل الفني لجعله متماسكا بحيث إذا نقل أو بتر جزء انفرط عقد الكل وتزعزع، لأن ما يمكن أن يضاف، أو لا يضاف دون نتيجة ملموسة لا يكون جزءاً من الكل". (أرسطو طاليس، ١٩٥٣).

كما عرفه يوسف حسين بكار (١٩٧٩) على أنه: "هو مجموعة من العناصر والقوة التي تتظاهر في النص على نحو يتم فيه تكامل المعاني الشعرية المتبلورة في حقائق لغوية فاعالم الذي تتألف منه القصيدة عالم متجانس تتلاقى أفكاره وتتعاقب في حركة مطرودة".

كما عرفه أحمد مطلوب (٢٠٠١) على أنه: "بناء الكلام يعني صياغته ووضع ألفاظه ووصف عباراته، وإلى ذلك فقد ذهب قدامة ابن جعفر إلى ذلك فقال بنية الشعر إنما هو التسجيع والتقفية، فكلما كان الشعر أكثر اشتمالاً عليه أدخل له في باب الشعر وأخرج له عن مذهب النثر، كان ابن طباطبا قد أطلق البناء على النظم،" وهو مقابل اصطلاحه عنده بديل عن البناء، ولعل هذه السمة هي الأكثر شيوعاً في النقد العربي القديم في مقابلة البناء للنظم.

اللغة الشعرية: عرف جان كوهن (١٩٨٦) على أنها: "مجموعة العلاقات المعقودة بكل عنصر داخل النسق، ومجموعة هذه العلاقات هو الذي يسمح بأداء الوظيفة اللغوية".

كما أنها لغة موحية ومعبرة، وهكذا تصبح اللغة لدى الشاعر وسيلة للتعبير والخلق فهي إذن "الإطار العام الشعري للقصيدة من حيث صور هذا الإطار، وطريقة بنائه وتجربته البشرية وهو ما تؤديه اللغة الشعرية من خلال الصور الشعرية والصور الموسيقية والموقف الخاص بالشاعر في تجربته البشرية." (السعيد الورقي، ٢٠٠٧: ٦٥).

كما أن اللغة الشعرية " تتمتع بقيمة تعبيرية عالية من تجربة الشاعر ورؤيته وتطلعه إلى الدرجة التي يقال فيها بأن داخل كل قصيدة عظيمة قصيدة ثانية هي اللغة." (سلمان علوان العبيدي، ٢٠١١: ٢٦).

الصورة الشعرية: " هي نتاج العلاقات الداخلية في النص الشعري، وهذه العلاقات لا تكتشف إلا بالتلقي، أي بوجود الطرف الثاني في إنتاج النص وهو المتلقي، لأن النص الشعري لا يوح بأسراره دفعة واحدة وإنما بشكل تدريجي." (حسين الواد، ١٩٨٥: ١١٣).

ويرى أحمد مطلوب أن الصورة هي: "طريقة التعبير عن المرئيات والوجدانيات لإثارة المشاعر كجعل المتلقي يشارك المبدع أفكاره وانفعالاته." (بن سلامة الربيعي: ١٥٩).

أيضا هي خلاصة تجربة ذهنية يخلقها إحساس الشاعر لتلك التجربة وقدرة خيالية على تحويلها من كونها ذهنية غير مجردة إلى رسمها صورة بارزة للعيان يتذوقها متلقوها. (يحيى الغزال، ١٩٩٩).

الإيقاع الشعري: وهو في الاصطلاح الموسيقي الصرف "النقلة على النغم في أزمنة محدودة المقادير والنسب، أو تقدير لزمان النقرات، أو قسمة زمان اللحن بنقرات وهو النقلة على أصوات مترادفة في أزمنة تتوالى متساوية وكل واحد منها يسمى دورا، أو إظهار مناسبات أجزاء الزمان من القوة إلى الفعل بحسب اختيار الفاعل، أو صياغة اللحن حسب أجزاء متناسبة من المفاصل الزمنية محدودة في كل ميزان، أو جماعة فقرات بينها أزمنة محدودة المقادير لها أدوار متساوية الكمية على أوضاع مخصوصة يدرك تساوي الأزمنة والأدوار بميزان الطبع السليم. وكما أن عروض الشعر متفاوتة الأوضاع

مختلفة الأوزان لا يفتقر الطبع السليم فيها إلى ميزان العروض، كذلك لا يفتقر إلى إدراك تساوية أزمنة كل دور من أدوار الإيقاع إلى ميزان يدرك به ذلك بل هو غريزة جبل عليها الطبع وتلك الغريزة للبعث دون البعض الآخر وقد لا يحصل بكد واجتهاد." (صفي الدين عبد المؤمن، ١٩٨٠: ١٣٩-١٤٠).

حيث يرى الباحث حسب تصوره أن هذه المصطلحات الأنفة الذكر قد غطت مجمل البحث هذا من جانب، ويضاف إليها أن هذه المصطلحات الأبرز والأهم التي تم تسليط الضوء عليها من جهة أخرى، وعليه نرى أن هذه المصطلحات كافية لتغطية الجوانب المهمة في البحث كافة والتي تم اختيارها بعملية انتقائية حسب أهميتها ورتبت على ذلك.

١،٩ الخلاصة

في الخلاصة يمكننا القول: إن في هذا الفصل من الدراسة قد تم توزيع هيكلية الخطة كالاتي:
المقدمة، والتي اشتملت على المنطلق الفكري للدراسة مع الإطار المنهجي، ومشكلة البحث، حيث ظهرت أمامنا مجموعة من الإشكالات، وعدداً من الأسئلة على ضوء مشكلة البحث، أما أهداف البحث ففيها يحاول الباحث الإجابة والوقوف على أسئلته المطروحة التي تخدم عنوان البحث ومنهجه، أما في أهمية البحث فتبرز بصورة جلية وواضحة ما في شعره من صور وقيم جمالية وبلاغية وفنية. أما حدود البحث فتناولت مجموعات مختارة ومحددة من قصائد الشاعر، ولعل سبب اختيار ذلك يعود إلى جمع المعلومات الملائمة للدراسة لغويا وبنويًا، ثم أخيرا التعريف بمصطلحات البحث والغرض منها وعرضا لبعض التعاريف التي تمكن الباحث من خلالها الوصول إلى المعنى الحقيقي لبناء دراسته.

المصادر والمراجع

أولاً: قائمة المصادر والمراجع

القرآن الكريم.

إبراهيم، إيداد عبد المجيد. (٢٠٠٠). البناء الفني في شعر الهذليين. الطبعة الأولى. بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.

إبراهيم، زكريا. (١٩٩٩). مشكلة البنية. الطبعة الأولى. القاهرة: مكتبة مصر للمطبوعات.

ابن الدهان، سعيد بن المبارك. (١٩٩٨). الفصول في القوافي. الطبعة الأولى. الرياض: دار إشبيليا. مركز الدراسات والإعلام. تحقيق صالح بن حسين العايد.

ابن القطاع، علي بن جعفر. (١٩٩٨). الشافي في علم القوافي. الرياض: دار إشبيليا. مركز الدراسات والإعلام.

ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن فارس القزويني الرازي. (١٩٧٩). معجم مقاييس اللغة. القاهرة: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع.

ابن قدامة. (١٩٣٤). نقد الشعر. الطبعة الأولى. مكتبة الإسكندرية.

ابن قدامة. (١٩٦٣). نقد الشعر. الطبعة الثانية. مكتبة الخانجي للطباعة والنشر والتوزيع.

ابن منظور، محمد بن مكرم بن علي. (٢٠٠٣). لسان العرب. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الحديث، طبعة مراجعة ومصححة.

ابن واضح، الهاشمي. (٢٠١٦). منهجية إعداد بحوث الدراسات العليا. الجزائر: جامعة محمد بوضياف المسيلة.

أبو إصبع، صالح. (١٩٧٩). الحركة الشعرية في فلسطين المحتلة بين عامي ١٩٤٨-١٩٧٥. الطبعة الأولى. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.

أبو ديب، كمال. (١٩٧٤). في البنية الإيقاعية للشعر العربي. بيروت دار العلم للملايين.

- أبو ديب، كمال. (١٩٧٩). جدلية الخفاء والتجلي دراسات بنيوية في الشعر. الطبعة الأولى. بيروت: دار العلم للملايين.
- أبو ديب، كمال. (١٩٩٥). جدلية الخفاء والتجلي دراسات بنيوية في الشعر. الطبعة الرابعة. بيروت: دار العلم للملايين.
- أدونيس، علي أحمد سعيد. (١٩٧١). مقدمة للشعر العربي. الطبعة الأولى. بيروت: دار العودة.
- أرملة، اسحق، (١٩٠٤). أنباء الزمان واخبار الجنائفة والمفارقة السريان. بيروت.
- إسماعيل، عز الدين. (د.ت). الشعر العربي المعاصر قضاياها وظواهره الفنية والمعنوية. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الفكر العربي.
- أسية، داحو. (٢٠٠٩). الإيقاع المعنوي في الصورة الشعرية نموذجاً لمحمود درويش، كلية الآداب واللغات، قسم اللغة العربية، جامعة حسبية بن بوعلبي (الشلف).
- الأغا، يحيى زكريا (٢٠١١). البناء الفني لظاهرة الترسل من خلال الشعر الفلسطيني المعاصر. مؤسسة القدس للثقافة والتراث. <http://alqudslana.com>
- آل زعير، وضحاء بنت سعيد. (٢٠١١). المعجم الشعري (مقال). مجلة سعورس الالكترونية، الجزائر.
- آل زكريا، معن. (٢٠٠٧). عندما تكون المظلات استسقاء لمطر لا يأتي. مجلة الإبداع السرياني. العدد الأول، أيلول.
- البرادعي، اسماعيل عبد الوهاب. (٢٠٠٩). المنظور المغاير في هوة في قمة الكلام، مجلة الإبداع السرياني، العدد (٦)، أيار.
- البغدادي، صفى الدين عبد المؤمن الأرموني. (١٩٨٠). كتاب الأدوار. بغداد: دار الرشيد للنشر. شرح وتحقيق: هاشم محمد الرجب..
- بكار، يوسف حسين. (١٩٨٢). بناء القصيدة في النقد العربي القديم في ضوء النقد الحديث. بيروت: دار الأندلس، للنشر.
- بكار، يوسف، ووليد سيف. (١٩٩٧). العروض والإيقاع. عمان: منشورات جامعة القدس المفتوحة.

بنيس، محمد. (١٩٩٠). الشعر العربي الحديث، بنياته وإبدالاته. الطبعة الأولى. المغرب: الجزء الثالث. دار طوبقال للنشر.

بهنام، جبو. (٢٠١٢). هوة في قمة الكلام، بلاغة التشبيه وشعرية الصورة. جريدة الزمان الدولية. العدد (٤١١٩). <http://www.azzaman.com>.

بهنام، شوقي يوسف. (٢٠٠٦). تضاريس شهوة الانحناء. اربيل: دار ادي شير.

بوراء، س.م. (١٩٧٧). التجربة الخلاقة. بغداد: وزارة الإعلام. ترجمة: سلافة حجازي.

تبرماسين، عبد الرحمان. (٢٠٠٣). البنية الإيقاعية للقصيدة المعاصرة في الجزائر. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الفجر.

التميمي، صبحي. (١٩٨٦). الصورة الشعرية في الكتابة الفنية. الطبعة الأولى. دار الفكر اللبناني.

التوحيدي، أبو حيان. (١٩٨٦). الإمتاع والمؤانسة. تونس: دار أبو سلامة للطباعة والنشر.

ثاني، قدور عبد الله. (٢٠٠٨). سيميائية الصورة - مغامرة سيميائية في أشير الإرساليات البصرية في العالم. عمان - الأردن: مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع.

الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر. (١٩٣٨). كتاب الحيوان. القاهرة: تحقيق عبد السلام محمد هارون.

الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر. (د.ت). الحيوان، ج/٣. بيروت: دار الجيل. تحقيق: عبد السلام محمد هارون.

جحجوح، خضر محمد. (٢٠١٠). البنية الفنية في شعر كمال أحمد غنيم. غزة: الجامعة العربية. كلية الآداب، قسم اللغة العربية.

الجلوب، طاهر مسعد. (٢٠٠٧). بناء القصيدة الحديثة في أعمال عبد العزيز المقالح. الطبعة الأولى. بيروت: لبنان مجد المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر.

جون، كوين. (١٩٨٥). بناء لغة الشعر. القاهرة. مكتبة الزهراء. ترجمة: أحمد درويش.

الجهوري، اسماعيل بن حماد. (١٩٧٤). الصحاح في اللغة والعلوم. بيروت: دار الحضارة العربية. اعداد وتصنيف نديم مرعشلي واسامة مرعشلي.

الحاصود، لؤي ذنون. (٢٠١٣). الوصف بين تشكيل الصورة ورؤيا الذات. الموصل: دار صحاري.

حجازي، محمود فهمي. (١٩٧٣). علم اللغة العربية. الكويت: وكالة المطبوعات.

الحديثي، ماهر دلي. (٢٠٠٩). البناء الفكري والفني للقصيدة الإسلامية في الشعر العراقي الحديث (١٩٤٥ - ١٩٨٠). بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.

الخليبي، خالد بن سعود. (٢٠٠٩). البناء الفني في شعر عمر بقاء الدين الأميري. الطبعة الأولى. مكتبة الملك فهد الوطنية للنشر، نادي الأحساء الادبي.

حمود، محمد. (١٩٨٦). الحداثة في الشعر العربي المعاصر، بيانها ومظاهرها. الطبعة الأولى. بيروت: الشركة العالمية للنشر.

حمودي، إسرائ عبد المنعم. (٢٠١٦). البعد الزمكاني وفضاء الصورة في شعر بقاء عطا الله.

حميدة، إمام مختار. (٢٠٠٠). أسس بناء تنظيمات المناهج. الطبعة الأولى: مكتبة زهراء الشرق.

الحيصة، محمد خالد عواد. (٢٠١١). البناء الفني في شعر عمر أبو ريشة. كلية الآداب والعلوم، جامعة الشرق الأوسط.

خلف، ساجدة عبد الكريم. (٢٠١٦). جماليات التشكيل الفني للصورة، مجلة آداب الفراهيدي، ٢٦.

خير بك، كمال. (١٩٨٦). حركة الحداثة في الشعر العربي المعاصر. الطبعة الثانية. بيروت: دار الفكر.

ديوان العرب. (٢٠١٥). <http://www.diwanalarab.com>

الرافعي، مصطفى صادق. (١٩٩١). وحي القلم. تقديم باني عميري. الجزائر: موفم للنشر.

الرباعي، عبد القادر. (١٩٨٠). الصورة الفنية في شعر أبي تمام. اربد- الاردن: منشورات جامعة اليرموك.

الرباعي، عبد القادر. (١٩٨٤). الصورة الفنية في النقد الشعري دراسة في النظرية والتطبيق. الطبعة الأولى. الرياض: دار العلوم للطباعة.

- الربيعي، بن سلامة. (د.ت). تطور البناء الفني في القصيدة العربية. الجزائر: دار الهدى. عين مليلة.
- الركابي، فليح كريم. (٢٠٠٦). البنية الابقاعية في القصيدة العربية المعاصرة. جامعة بغداد: مجلة كلية الآداب، ع ٦٢.
- الزبيدي، مرشد. (١٩٨٨). بناء القصيدة الفنية في النقد العربي. الطبعة الأولى. بغداد: دار شؤون الثقافة العامة.
- زرواتي، رشيد. (٢٠٠٢). تدريبات على منهجية البحث العلمي في العلوم الاجتماعية. الطبعة الأولى. الجزائر: المسيلة. منشورات جامعة محمد بوضياف.
- زكريا، فؤاد. (١٩٨٥). مع الموسيقى ذكريات ودرسات. الطبعة الأولى. المكتبة الشرقية للنشر والتوزيع، مجلد ١.
- الزنجشري، أبو القاسم محمود بن عمر. (د.ت). الكشف. ج ٤. بيروت: دار إحياء التراث العربي للنشر. تحقق: عبد الرزاق المهدي.
- زيتوني، لطيف. (٢٠٠٢). معجم مصطلحات نقد الرواية. الطبعة الأولى. لبنان: مكتبة لبنان ناشرون.
- السامرائي، فاروق عبد المجيد. (١٩٨٦). مناهج العلماء في الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. جدة: مكتبة الوفاء.
- السامرائي، فليح مضحي احمد. (٢٠٠٤). شعر خالد علي مصطفى دراسة فنية. العراق: جامعة تكريت. كلية التربية. إشراف د. صالح علي حسين الجميلي.
- السعد، هالة فتحي كاظم. (٢٠٠٢). شعرية التشكيل الأسطوري في الشعر العراقي الحديث، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة البصرة.
- سعيد، طلال زينل. (٢٠١٥). مظهرات النص الشعري الحديث، (التشكيل، الفضاء، الرؤية). الطبعة الأولى. عمان: دار غيداء.
- سقال، ديزيرة. (١٩٩٣). من الصورة الشعرية إل الفضاء الشعري. الطبعة الثانية. دار الفكر اللبناني.

سوادى، بشير إبراهيم. (٢٠١٦). أسئلة الذات الشعرية في نصوص بئنام عطا الله. معاينة ومنتخبات. عمان، الأردن: دار غيداء للنشر والتوزيع.

السيسي، عهدي إبراهيم. (٢٠٠٩). بيلوجرافيا القافية، جامعة حائل والآداب جامعة طنطا. الشامي، صالح أحمد. (١٩٩٠). الفن الإسلامي التزام وإبداع. الطبعة الأولى. دمشق: دار القلم للنشر والطباعة والتوزيع.

الشتوي، إبراهيم. (٢٠١٤). مجلة الراي <https://www.alraimedia.com>. شحاتة، حسن. (١٩٩٢). تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. الطبعة الأولى. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية.

صالح، بشرى موسى. (١٩٩٤). الصورة الشعرية، في النقد العربي الحديث. الطبعة الأولى. الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي.

صالح، بشرى موسى. (١٩٩٥). الصورة الشعرية، في النقد العربي الحديث. الطبعة الأولى. المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء.

صالح، صلاح. (٢٠١٠). عتبات لرؤية مضاعفة. بغداد: دار المدى.

صالح، محمد يونس (٢٠١٤). ربيع ثالث، قراءات في المنجزين الشعري والسردى في نينوى. الجزء الأول، الإتحاد العام للادباء والكتاب فرع نينوى.

الصباغ، رمضان. (١٩٩٩). عناصر العمل الفني دراسة جمالية. الإسكندرية: دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر.

الصباغ، رمضان. (٢٠٠٤). عناصر العمل الفني، دراسة جمالية. الطبعة الثانية. الإسكندرية: دار الوفاء.

صبح، علي. (د.ت). الصورة الأدبية تاريخ ونقد. دار إحياء الكتب العربية.

صغير، أحمد العزي. (٢٠٠١). مصطلحات ومفاهيم في الأدب والنقد. الطبعة الأولى. اليمن: دار صنعاء.

صقر، إياد محمد. (٢٠١٠). معنى الفن. الطبعة الأولى. عمان- الأردن: دار المأمون.

- طارق، قصي. (٢٠١٢). البناء الفني في شعر تأبط شراً.
- طاليس، ارسطو. (١٩٥٣). فن الشعر. الطبعة الأولى. القاهرة: مكتبة النهضة المصرية. ترجمة: عبد الرحمن بدوي.
- طه، عبد القادر جبار. (٢٠٠٧). البناء الفني في شعر سعدي يوسف. جامعة بغداد: كلية الآداب.
- عافر، منير. (٢٠٠٦). الاستفهام المجازي في كتاب الصحابي لأبن فارس. (ت ٣٩٥هـ). دمشق: مجلة التراث العربي، العدد (١٠١).
- عباس، إحسان. (١٩٩٢). اتجاهات الشعر العربي المعاصر. الطبعة الثانية. دار الشروق.
- عباس، شريفة عثمان. (٢٠٠٩). أدوات البناء الفني في شعر أمل دنقل. جامعة الخرطوم: كلية الآداب، قسم اللغة العربية.
- عبد العزيز، أنور. (٢٠١١). أوراق العمر. العراق: جامعة الموصل. مركز دراسات الموصل.
- عبد الله، زياد. (٢٠١٦). جماليات النص وتظاهرات المعنى دراسة في المجموعة الشعرية.. هكذا أنت وأنا وربما نحن. أربيل: مطبعة الدباغ.
- عبد الوهاب، طارق عابدين إبراهيم. (٢٠١٢). قراءة الصورة التشكيلية بين الحقيقة والإيحاء. جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، مجلة العلوم الانسانية والاقتصادية.
- عبيد، محمد صابر. (٢٠٠٦). رؤيا الحداثة الشعرية. عمان: منشورات أمانة عمان.
- عبيد، محمد صابر. (٢٠١٤). النص الرائي أسئلة القيمة وتقانات التشكيل. دار المؤسسة الحديثة للكتاب.
- عبيد، محمد صابر. (٢٠١٦). التجربة الشعرية، الرؤيا والتشكيل. الطبعة الأولى. الأردن: دار غيداء.
- العبيدي، سلمان علوان. (٢٠١١). البناء الفني في القصيدة الجديدة. الطبعة الأولى. قراءة في أعمال محمد مردان الشعرية. إربد- الأردن: عالم الكتب الحديث.

- عزوز، حفيظة. (٢٠١٥). البناء الفني في ديوان فردوس القلوب لشاعر أحمد بزيو. جامعة محمد خيضر بسكرة كلية الآداب واللغات، قسم الآداب واللغة العربية.
- العساف، صالح بن حمد. (١٩٩٥)، المدخل إلى البحث العلوم السلوكية. الطبعة الأولى. السعودية- الرياض: مكتبة العبيكان.
- عطا الله، بهنام. (١٩٩٦). فصول المكائد. الموصل: سلسلة نون. مكتب الإتقان.
- عطا الله، بهنام. (١٩٩٦). فصول المكائد، هكذا يأتون. مقدمة المجموعة لمعد الجبوري. الموصل. انظر أيضا. (٢٠١٢). جريدة الزمان الدولية، العدد (٤١١٩).
- عطا الله، بهنام. (٢٠٠٠). إشارات لتفكيك قلق الأمكنة. الموصل: مكتب النور.
- عطا الله، بهنام. (٢٠٠٢). مظاهرات تنحني لقاماتنا. الحمدانية: مكتب الفادي.
- عطا الله، بهنام. (٢٠٠٨). هوة في قمة الكلام. اليونان. أثينا: دار alphabet.
- عطا الله، بهنام. (٢٠١٢). هكذا أنت وأنا وربما نحن. سوريا: دار تموز بدمشق.
- علي، عبد الرضا. (١٩٧٨). الأسطورة في شعر السياب. الجمهورية العراقية: منشورات وزارة الثقافة والفنون.
- عمار، عوايدي. (١٩٨٥). مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية. بيروت: دار العلم للملايين. البعلبكي منير. قاموس المورد. إنجليزي عربي.
- عيد، رجاء. (١٩٨٥). لغة الشعر، قراءة في الشعر العربي الحديث. الإسكندرية - مصر: منشأة المعارف.
- العيد، يحيى. (١٩٨٥). في معرفة النص، دراسات في النقد الأدبي. الطبعة الثالثة. بيروت: دار الآفاق الجديدة.
- عيسى، نادية سالم. (٢٠١٢). البناء الفني في القصيدة العراقية المعاصرة ٢٠٠٠-٢٠١٠. العراق: جامعة القادسية، كلية الآداب.
- غالب الغول. مفهوم الإيقاع الشعري الموسيقي. ملتقى رابطة الواحة الثقافية.
- غراهام، هوف. (١٩٨٥). الاسلوب والأسلوبية. بغداد: دار آفاق عربية. ترجمة: كاظم سعد الدين.

- الغزال، يحيى. (١٩٩٩). الصورة الشعرية. مجلة التراث العربي، اتحاد الكتاب العرب.
- غزوان، عناد. (١٩٩٤). مستقبل الشعر وقضايا نقدية. بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- غياضة، مريم. (٢٠١٦). مفهوم الصورة الشعرية لغة واصطلاحاً. موضوع.
- فضل، صلاح. (١٩٨٧). نظرية البنائية في النقد. الطبعة الثالثة. بغداد: دار الشؤون الثقافية العامة.
- الفلاح، سلام علي حمادي. (٢٠١٢). البناء في شعر ابن جابر الأندلسي. بغداد: الجامعة الإسلامية. دار غيداء للنشر.
- فينش، كمال. (٢٠١٠). البناء الفني في الشعر الجزائري المعاصر، مرحلة التحولات (٢٠٠٠-١٩٨٨). الجزائر: ماجستير (مخطوطة)، جامعة منتوري قسنطينة.
- فيدوح، عبد القادر. (١٩٩٢). الاتجاه النفسي في نقد الشعر العربي. منشورات اتحاد الكتاب العرب.
- القرني، عبد الخالق بن عبد الرحمن. (٢٠١١). البناء الفني في شعر زهير بن أبي سلمى: دراسة تطبيقية. جامعة الملك عبد العزيز. كلية الآداب والعلوم الإنسانية.
- قنشوبة، أحمد. (٢٠٠٨). البناء الفني في القصيدة الشعبية الجزائرية. جامعة العقيد الحاج لخضر (باتنة). كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية.
- القيسي، سارة عدنان ثرثار. (٢٠١١). البناء الفني عند شعراء ثقيف في العصر الأموي. بغداد: الجامعة الإسلامية. كلية الآداب. قسم اللغة العربية.
- كحول، بوزيد. (١٩٨٠). البناء الفني في شعر فدوى طوقان. الجزائر: جامعة قسنطينة. معهد الآداب والثقافة العربية.
- كريم، كوثر هاتف. (٢٠٠٢). البناء الفني للموشح النشأة والتطوير. العراق: جامعة الكوفة. كلية التربية للبنات - قسم اللغة العربية.
- كوهن، جان. (١٩٨٦). بنية اللغة الشعرية. الطبعة الأولى. المغرب: دار توبقال للنشر. ترجمة: محمد الولي ومحمد العمري.

لوتمان، يوري. (١٩٩٥). تحليل النص الشعري، بنية القصيدة. ترجمة: محمد فتوح أحمد، دار المعارف.

الماجدي، خزعل. (١٩٩٨). الدين السومري. عمان. دار الشروق.

مجلة آفاق سبيريز، حوار مع الشاعر، العدد (٥)، أيلول، ٢٠٠٨.

محمود، عياد. (١٩٨١). الأسلوبية الحديثة. مجلة فصول، مجلد ١، عدد ٢.

المدرس، عبد المسيح (١٩٦٢). قره قوش في كفة التاريخ. مطبعة الأديب.

مرتاض، عبد الملك. (١٩٩١). بنية الخطاب الشعري " دراسة تشريحية لقصيدة أشجان يمانية ". الجزائر: ديوان المطبوعات، الجامعية.

مطلوب، احمد. (١٩٩٨). معجم المصطلحات البلاغية. بغداد: مطبعة المجمع اللغوي العراقي.

مطلوب، احمد. (٢٠٠١). معجم مصطلحات النقد العربي القديم. الطبعة الأولى. لبنان: مكتبة لبنان ناشرون.

مطلوب، احمد. (٢٠١٢). في المصطلح النقدي، دراسة ومعجم. الطبعة الأولى. لبنان: مكتبة لبنان ناشرون.

المعمار، سري سليم عبد الشهيد. (٢٠٠٢). البناء الفني لشعر العرجي. العراق: كلية التربية، جامعة بابل.

مقالح، عبد العزيز. (١٩٨٥). أزمة القصيدة العربية. الطبعة الأولى. بيروت: مشروع تساؤل، دار الآداب.

مكليس، آرشيبالد. (١٩٦٣). الشعر والتجربة. بيروت: دار البيقظة العربي. ترجمة: سلمى الخضر الجبوسي.

مندور، محمد. (١٩٨٨). في الأدب والنقد. مصر: دار نخبضة.

مورو، فرانسوا. (٢٠٠٣). البلاغة مدخل لدراسة الصور البيانية. المغرب: إفريقيا الشرق. بيروت - لبنان. ترجمة: محمد الولي وعائشة جرير.

موسى سامح رابعة. (٢٠٠٣). الأسلوبية مفاهيمها وتجلياتها. الطبعة الأولى. الاردن: دار الكندي للنشر والتوزيع.

ناظم، حسن. (٢٠٠٢). البنى الأسلوبية في أنشودة المطر لبدر شاعر السياب. المغرب: دار البيضاء: المركز الثقافي العربي.

الواد، حسين. (١٩٨٥). مناهج الدراسة الادبية. الطبعة الثانية. منشورات الجامعة.

الورقي، السعيد. (٢٠٠٧). لغة الشعر العربي الحديث مقوماتها الفنية وطاقاتها الإبداعية. الإسكندرية: الأزريطة. دار المعرفة الجامعية.

ويليك، رينيه، وأوستن، ورين. (١٩٨٧). نظرية الأدب. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر ترجمة: محيي الدين صبحي.

اليافي، نعيم. (١٩٧٢). مقدمة لدراسة الصورة الفنية. بيروت.

اليافي، نعيم. (١٩٩٣). أوهاج الحداثة. منشورات اتحاد الكتاب العرب.

اليوسفي، محمد لطفي. (١٩٨٥). في بنية الشعر العربي المعاصر. الطبعة الأولى. تونس: سراس للنشر.

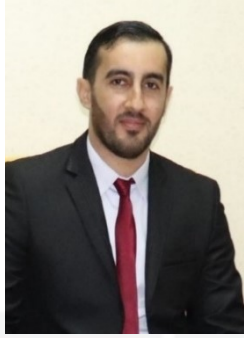
يونس، محمد وزيا عبد الله. (٢٠١٦). اسلوبية التعبير الشعري في مجموعة فصول المكائد لجهنم عطا الله. أربيل: مطبعة الدباغ.

<http://mawdoo3.com>.

<http://www.rabitat-alwaha.net>.

<https://www.sauress.com>.

BIODATA OF STUDENT



السيرة الذاتية للباحث

سامر إبراهيم جبير الحديثي

ولد الباحث سامر إبراهيم جبير الحديثي العام ١٩٨٧. في قرية بني داهر التابعة لمدينة حديثة العراقية في محافظة الأنبار. تلقى تعليمه الابتدائي والثانوي والدبلوم في مدينة حديثة، كان تواقا للحصول على المزيد من العلم والمعرفة، فواصل تعليمه الجامعي في كلية المعارف الجامعة الأهلية/ قسم اللغة العربية وآدابها في الرمادي فحصل في العام ٢٠١٣ على شهادة البكالوريوس في تخصص اللغة العربية وآدابها.

واصل الباحث في العام ٢٠١٦ تطوير مسيرته العلمية ورغبته في الدراسات العليا خارج العراق، فقبل في العام نفسه في كلية اللغات الحديثة والاتصال بجامعة بوترا الماليزية وبدأ التحضير للحصول على شهادة الماجستير في تخصص اللغة العربية وآدابها.

شارك الباحث في المؤتمر الدولي الثالث للدراسات اللغوية ببحث عنوانه (الظواهر الفنية في أشعار بهنام عطا الله المختارة) -ضمن ترقية علمية وأدبية لدراسة الماجستير- والمقام تحت شعار (تجارب معاصرة في الدراسات اللغوية والأدبية)، في جامعة المدينة العالمية/ ولاية سلانجور بماليزيا، ونشر

البحث المقدم ضمن وقائع أعمال المؤتمر في المجلد الثاني الصادر عن كلية اللغات / جامعة المدينة العالمية عام ٢٠١٧.

وفي الثلاثين من شهر تشرين الثاني العام ٢٠١٨ نوقش الباحث رسالته الموسومة ب (البناء الفني في إشعار بهنام عطا الله المختارة)، وحصل على شهادة الماجستير من كلية اللغات الحديثة والاتصال (F B M K)، قسم اللغة العربية وآدابها. تخصص النقد الأدبي الحديث. من جامعة بوترا الماليزية UPM.

